

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SUSCRIPCIÓN

SEGOVIA, mes..... 1 PESETA
FUERA, trimestre..... 3.50
EL PAGO EN SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

DIRECTOR: RUFINO CANO DE RUEDA

ADMINISTRACIÓN

—PLAZA DEL CORPUS, 11—
—REDACCIÓN E IMPRENTA
—SAN AGUSTÍN, 7—

APARTADO NÚMERO 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

TELÉFONO NÚMERO 25

Políticos y magistrados

Entre los señores Moret y Canalejas sostuvieron hace pocos días un verdadero torneo oratorio, según dice la Prensa madrileña, hablando de la necesidad de dar prestigio á la Magistratura en general, y particularmente la del Tribunal Supremo, librándola de la influencia de los litigantes y de las acusaciones y dictámenes que de continuo le dirige.

Con este motivo, y además de lo expuesto, hablaron también de la necesidad de simplificar la administración de justicia, de reformar la ley del Jurado y la de Justicia municipal y de otros puntos no menos interesantes que los mencionados.

Al final de su discurso, el señor Canalejas dijo que si de lo expuesto sacaba algún provecho la vida nacional, no se había perdido el tiempo, y si todo quedaba reducido á veinte minutos de charla, bien podía perdonárselos la Cámara.

Esta premió con grandes aplausos la frase oportuna y amena del señor Presidente del Consejo; pero esos aplausos no pueden encontrar eco en la opinión serena, porque ésta no puede suponer que dos primates de la política pierdan el tiempo hablando de asunto de tanta importancia, en el cual tan necesaria es una pronta y radical reforma.

Lo que expusieron acerca del prestigio de la Magistratura y de reformas en la administración de justicia, son ideas que están encarnadas en la opinión y deseadas por ésta hace ya mucho tiempo; y un hombre de gobierno que esto sabe, debe procurar dar satisfacción cuanto antes á tales aspiraciones, en beneficio general del país.

Los diputados oyeron con entusiasmo la cálida palabra de los señores Moret y Canalejas, y amigos del uno y del otro son quienes constituyen la mayoría; ¿á qué esperar, en tales condiciones, para presentar un proyecto de ley que sea resumen de cuanto se dijo y tienda á dar vida real á tales pensamientos?

En diferentes ocasiones hemos expuesto nuestro criterio acerca de esta materia; hemos pedido que se dé prestigio á la judicatura, elevándola el sueldo y haciéndola depender directamente del Tribunal Supremo, en forma que éste sea quien autorice los traslados, haga nombramientos, etc., con entera independencia del Poder ejecutivo, velando siempre por que se cumplan las incompatibilidades determinadas en la ley, hoy muy olvidadas, á pesar de los deseos del legislador.

Hemos pedido también la reforma de aquellas leyes en el sentido del abaratamiento de la justicia, de prontitud en el procedimiento y de la certeza en el fallo: nuestra voz se perdió en el desierto, y mucho tememos que se pierda también la de los señores Canalejas y Moret, sobre todo si ellos mismos empiezan por temer que no se la tenga como eco de un verdadero estado de opinión, sino que se la dé la

misma importancia que puede darse á una charla recreativa de algunos minutos de duración.

Noticias militares

ARTILLERÍA

Mandos—Se le ha conferido el mando del sexto regimiento montado de Artillería al coronel don Luis Ferrer y Ferrer.

Destinos de sargentos.—Avelino Andrés Fernández, el primer regimiento montado; Félix Gil Barrada, al sexto; Ruperto Alonso Galán, al tercero de montaña; Manuel Fernández Martínez y Niceto Millán Pradado, á la Comandancia de San Sebastián, y don José Manuel de Villena y Cabrinety, á la de Melilla.

EL VERANEO DE LA INFANTA ISABEL

Se dice que la Infanta Isabel hará este verano un viaje á Cataluña.

La excursión, según parece, durará hasta mediados de Julio, fecha en que su alteza irá á La Granja, donde permanecerá hasta el regreso de la Corte á Madrid.

Crónica de la Feria

Fuera de programa.—Timo y bronca.—En el Azoguejo.—Verbena.—Para mañana.—Animación.

La mayoría de los festejos que se nos ofrecieron ayer, no figuraban en el programa.

En el feriado de ganados, donde estuvo reconcentrada la animación de la feria, para que no faltase á la tradición, hubo su timo correspondiente, del que fué víctima un sencillo labrador; y los gitanos armaron también una gran bronca, con el aparato acostumbrado en la tribu. La Guardia civil se impuso á los excitados. El sexo femenino pagó los vidrios rotos. Una gitana resultó herida.

Aparte de esto, nada turbó la tranquilidad de la población, la cual apenas notó hallarse en el furor de las ferias, que terminarán pasado mañana, sin que casi podamos decir que empezaron.

Y es que el Ayuntamiento ha echado el resto en la confección del programa. Sin duda para inspirarse en su formación ha tomado como modelo el libro de «La Rabalera», pues los festejos se diferencian muy poco. Y lo peor es que llevamos algunos años sin notar propósito de enmienda.

Por la noche, la banda de Artillería dió un escogido concierto en la Plaza Mayor y en el Azoguejo se celebró animada verbena.

Se habían colocado faroles, banderolas y gallardetes, que daban á la plaza un bonito aspecto.

La banda «La Popular», nos dejó oír un escogido repertorio de piezas de actualidad.

Mereció elogios la buena presentación de «La Popular», que lució un consto de uniforme en la bonita gorra de sus individuos.

A las doce y media terminó la verbena, sin que ocurriera algún accidente que nos importe. El que algunos *graciosos* arrojen al suelo las farolas y á veces se las llevan, no es cosa nuestra, sino de la policía.

Los festejos de hoy, como los de ayer, nada tienen de atrayentes. Por la tarde, se hará la adjudicación de premios en el feriado de ganados y esta noche se repetirá la sesión cinematográfica en la Plaza Mayor. Suponemos que será más breve y más *sustanciosa*.

Mañana se celebrará el festejo grande, el más culminante de la feria.

A las cinco y media de la tarde, en el campo de la Dehesa, el intrépido aviador

Garnier realizará en su magnífico aeroplano Bleriot, sorprendentes vuelos de altura; duración, toma de posesión y planado.

Garnier es uno de los mejores pilotos y su trabajo maravillará seguramente á los segovianos.

Aunque no acostumbre á elevarse á mucha altura, aterriza de un modo sorprendente y majestuoso como muy pocos aviadores.

Por la noche, se celebrará gran verbena en el Paseo del Salón.

A Segovia han llegado infinidad de forasteros para presenciar la fiesta de aviación y la corrida del día 29, únicos grandes festejos que justifican el programa de las ferias de San Juan.

La mujer de un segoviano, muerta

SUCESO MISTERIOSO

Los periódicos de Santander relatan extensamente un suceso misterioso ocurrido en aquella población, del que ha sido víctima la mujer de un vecino de Otero de Herreros, provincia de Segovia.

Según refiere «El Cantábrico», anteaer á las doce de la mañana, al regresar del trabajo y entrar en su casa el jardnero de la Magdalena, José Otero Vaquerizo, de 30 años, natural de Otero de Herreros, Segovia, encontró tendida en el suelo de una de las habitaciones á su mujer Consuelo Iraola, de 30 años, natural de Madrid.

José Otero, entonces se dirigió hacia su esposa, que aún tuvo unos momentos de vida, dejando de existir á los pocos instantes.

Tenía la infeliz Consuelo Iraola arrollado al cuello un cordón delgado, de los usados para pescar, suponiéndose que se había suicidado, estrangulándose.

Además, tenía en las partes anterior y posterior del cuello, y debajo de las amígdalas, señales de uñas, fuertemente clavadas.

El marido atribuye el suicidio al estado de debilidad extrema en que se encontraba su mujer, por estar criando una niña.

Realmente, es un caso extraño que una persona sola se estrangulara por su mano, sin colgarse de ningún sitio, sino tirando del cordón hasta producirse la salfixa, que es la forma de suicidio que empleó Consuelo Iraola, á juzgar por las manifestacio-

nes de José Otero, primera persona que la vió.

Se habían casado en el mismo mes que el Rey, y tenían tres hijos: Pepe, de cuatro años; Domingo, de dos años y medio, y Consuelo, de seis meses.

Estos niños quedaron, después del triste suceso, recogidos por una vecina caritativa.

El Juzgado tomó declaración al marido, al vecino Serafín Sáez y á algunas otras personas, haciendo una detenida inspección ocular del interior de la casa y de las inmediaciones.

Entre las personas que estaban presentes, se oían comentarios y juicios diversos y según algunos de ellos, se trata de algo más grave que un suicidio.

Certamen provincial de ganados

Esta tarde, á las cuatro, se han reunido en la Dehesa, en el pabellón construido al efecto, y bajo la presidencia del Comisionario regio de Fomento, señor Carsi, los vocales de la sección 1.ª del Consejo provincial de Fomento, que constituyen el jurado que ha de adjudicar los premios del Certamen provincial de ganados organizado por dicho Consejo.

Se han inscrito ganados en casi todos los grupos designados para la concesión de premios.

Le corrida de San Pedro

He aquí las cuadrillas de los espadas Gaona y Peribáñez, que tomarán parte en la corrida del día 29, en Segovia.

Picadores.—Manuel Fernández, «Chantilo»; Antonio Chaves, «Camero»; José Gil, «Rabio»; Agustín Ibáñez, «Marinero», y un reserva.

Banderilleros.—Elías Labrador, «Pinturas»; Ulpiano Vega, «Veguita»; Antonio Ganga, «Trallero»; Francisco García, «Fresquitos»; Tomás Peribáñez y Angel Martínez, «Cerrajillas».

Puntillero.—José García.

Los toros, como hemos dicho, pertenecen á la renombrada ganadería de don Pablo Torres, de Colmenar Viejo.

La corrida empezará á las cuatro y media de la tarde y será amenizada por la banda de la Academia de Artillería.

El precio del tendido de sombra, será 3.50 pesetas y el de sol 2.00.

En el Ayuntamiento

La sesión de ayer

Comenzó á las cinco y media presidida por el alcalde señor Zúñiga y con asistencia de los concejales señores Guajardo, Grima, Lozano, Herrero, Bravo, Sancho, Arango, Larios, Cáceres, Well y Ramírez.

Acta de la anterior

Se leyó y aprobó por unanimidad.

Local para la Guardia civil

Don José Domingo Ampuero, teniente de la Guardia civil de esta comandancia, dirige oficio participando que se halla instruyendo expediente para arriendo de nuevo local donde alojar la tropa de dicho instituto, por estar próximo á cumplir el contrato del edificio que actualmente ocupa é interesa que la corporación municipal facilite alguno, ó contribuya con cantidad para el arriendo.

Se acuerda pase á la Comisión correspondiente.

Ruegos y preguntas

Contra una librería protestante

El señor Larios pide se haga constar en acta su protesta más enérgica por haberse permitido la instalación de una librería protestante, en las barracas de la Plaza Mayor.

Dice que ha herido los sentimientos católicos de Segovia y pudiera haberse evitado no alquilando la barraca el Ayuntamiento, como dueño absoluto que es de ella.

El señor Cáceres se adhiere á la protesta del señor Larios, añadiendo que no sólo se venden los libros protestantes sino que se hace propaganda de esta religión por medio de mítines improvisados, como él ha tenido ocasión de presenciar y reprimir, y pide que si la alcaldía no pudo impedir esto por que no esté dentro de sus facultades, lo gestione cerca del señor Gobernador civil.

Contesta el señor Zúñiga que después de alquilado y abierto al público el cajón es cuando se vió desagradablemente sorprendido, pues al pedir el alquiler sólo dijeron que era para venta de libros.

Que ha estudiado el asunto y ha tenido que convencerse con sentimiento de que no es de su competencia la prohibición, pero practicará las gestiones que ha dicho el señor Cáceres para conseguirla.

El señor Ramírez confirma lo dicho por el señor Zúñiga y añade que si el Ayun-

—Señor abate, replicó la hostelera; es una de esas mendigas que recorren los caminos; una de tantas como vienen todos los días; digo mal, como no vienen, porque ésta, á lo que parece viene desde el Brasil, y bien le dicen su cara tostada, las plumas de su cabeza y los collares de vidrio que rodean su cuello y sus brazos. Sus canciones, aunque no se entienden, son agradables; pero lo que más atrae á los muchachos es un papagayo que trae sobre el hombro derecho, y un mono sobre su cadera izquierda, que hacen mil contorsiones y habilidades. Ya comienza de nuevo su canción: escuchada, señor.

En efecto, Dubois escuchó, comprendiendo que el lenguaje de aquella canción, todo sapicado de diptongos y dobles consonantes, cacofonía inaudible, podía ser muy bien perteneciente al dialecto lemosino, más ó menos corrompido.

La hostelera trató de contestar, pero Dubois, fijándose más dijo que ya no tenía duda que aquel dialecto era una descomposición del patois de la Gaillarde, su país natal. Este argumento cerró la boca á la hostelera, que á los pocos momentos la volvió á abrir para suplicar á su huésped, que puesto que entendía tan bien el idilio que cantaba la mendiga, se lo tradujese en buen francés. El abate se excusó diciendo que no le oía bien, y entonces la hostelera repuso:

ció para pedirle una audiencia; mañana me hará buscar por todo Versalles y ordenará que lleven á su presencia mi preciosa persona. Tendrá una conferencia conmigo y mañana á estas horas habrá tanta distancia del preceptor á mí, como en otro tiempo hubo del preceptor al criado. Si Mr. de Clermont, lo he sido, me lo habéis arrojado al rostro... ¡qué ignorantes son estos cortesanos que no comprenden que el apetito más voraz es el del criado que come el último! Encamináte á la Bastilla, joven incauto, tú llevas mi fortuna, tú impulsas á mis negocios, tú eres mi criado hoy.

Y al terminar estas palabras Dubois se sonrió de un modo diabólico; al mismo tiempo la hostelera le anunció que la comida estaba servida y se dirigió al comedor.

Era esta una pieza cuadrada de suelo entarimado y con un alto friso de madera hasta la altura de un hombre, en cuya repisa se agitaban innumerables legiones de moscas que zumbaban por el día y dormían por la noche; allí estaba servida la mesa, limpia por lo menos, y ante ella había un sillón del tiempo de Enrique IV con pies torneados, en el cual se instaló nuestro abate aspirando el olorillo que exhalaban los manjares que le presentaban.

La hostelera que le veía tan bien dispuesto á comer y á beber, se retiró muy satisfecha de ver en su casa tan excelente parroquiano.

tamiento puede dejar sin efecto el alquiler, lo haga.

El señor Arango dice que á toda costa se impida el escándalo que ese espectáculo está produciendo y para que los intereses municipales no resulten perjudicados ofrece satisfacer de su bolsillo las 25 pesetas que importa el alquiler de la barraca.

Insiste el señor Zúñiga en que hablará con el señor Gobernador para complacer á los concejales.

Voto de gracias

A propuesta del señor Grimau presidente de la comisión de Instrucción pública, se acuerda conste en acta un voto de gracias para los profesores de las escuelas subvencionadas por el resultado satisfactorio que se ha observado en los exámenes de sus alumnos.

Riego de calles

El señor Bravo propone se rieguen las calles principales de la población y el señor Zúñiga promete complacerle.

Y se levantó la sesión á las seis y cuarto, con la lectura del estado de fondos, que acusa una existencia de 14.894,32 pesetas.

Academia de Artillería

Entrega de Reales despachos

Esta mañana se ha celebrado el acto de entregar los Reales despachos á los Tenientes de Artillería de la reciente promoción, en la Academia del Arma, habiendo resultado muy solemne.

Ha tenido lugar en el elegante salón de recepciones bajo la presidencia del coronel director señor Ortega, quien sentó á su derecha é izquierda al general Gobantes; coroneles Camilleri y Pérez Grifón, conde de Sciáfaní (con el uniforme de capitán de Artillería) y tenientes coroneles Díaz Varela y Gardoqui.

Asistieron también muchas jefes y oficiales de Artillería, alumnos y algunos padres y familia de los nuevos tenientes.

Comenzó con la lectura por el capitán secretario señor Rambaud, de la orden de promoción y los nombres de los promovidos.

El digno coronel señor Ortega pronunció después frases breves, pero elocuentes como suyas:

«Cumpro con satisfacción—le oímos,—aunque no tan completa como yo la había soñado, el simpático deber de entregaros los Reales despachos, y por última vez voy á hablaros brevemente, como director y como representante del Cuerpo en este acto.

Como director os doy la enhorabuena y os deseo muchas prosperidades y satisfacciones en vuestra carrera en el orden moral y material.

También os encargaré que no os olvidéis de vuestra Academia y de vuestros profesores que por vosotros se afanaron.

Que después del transcurso del tiempo, volváis por vuestra Academia para recordar el banco en que os sentásteis, la pizarra donde aprendísteis y los cáustros don-

de alegrásteis con vuestras travesuras de jóvenes.

Como representantes del Cuerpo os doy la bienvenida.

Vale á formar en el árbol santo de nuestras tradiciones y de nuestras glorias, y espero que lo sacrificaréis por la patria y por el Rey.»

Hizo especial mención del oficial don Agustín Planas Sancho, número uno de la promoción y dijo que como es reglamentario, aunque con gusto se haría si no lo fuera, le obsequiarían con un modesto recuerdo.

Pasóse después á la entrega de los Reales documentos, que recibían de manos del Coronel con expresiva felicitación.

Al señor Planas se le entregó también una bonita pistola «Berma» encerrada en su estuche.

Y terminó el acto con una cerveza de honor en la Sala de Armas.

Los rateros en el Ferial

Robo de 625 pesetas.—Un buen servicio de la Guardia civil.

Sobre las cuatro de la tarde de ayer, en las inmediaciones del ferial de ganados, el paisano Eusebio Gilsanz Otero, vecino de Navalmanzano, requirió el auxilio de una pareja de la Guardia civil, compuesta por el cabo Fermín Pascual Martín, y el guardia segundo Simón Mellón Vela, que incidentalmente pasaban concentrados á La Granja, para que capturasen á dos paisanos que le habían timado 625 pesetas, indicando la dirección en que huían; é inmediatamente dicha pareja, emprendió su persecución corriendo tras ellos por la Dehesa próxima á la plaza de toros, y cuando ya los ladrones se internaron por un campo de trigo, en el que se ocultaron vieron que poco antes, arrojaron un objeto, consiguiendo tras de penosa carrera, capturarlos y luego encontrar el objeto que tiraron, resultando ser una cartera con las 625 pesetas robadas á Eusebio Gilsanz, siendo los ladrones José Noguero Corvillo, de 30 años, jornalero, natural de Padro de Peñarroya (Málaga), y el otro Francisco Bueno López, de 25 años, soltero, y natural de Málaga, sin domicilio fijo, los que una vez detenidos, negaron á la pareja que hubiesen abandonado en la huída la citada cartera siendo conducidos y entregados al señor Juez de Instrucción con la expresada cantidad.

Solo elogios y muy cumplidos merece la Guardia civil por la actividad y celo desplegados en el cumplimiento de tan importante servicio.

Nuestro aplauso á los guardias que capturaron á los rateros y á sus dignos jefes.

De Melilla

Del campo moro

Confirrase la noticia de haber llegado algunos contingentes de Beni-Urrisguel á reforzar la «charka» de Beni-Said, lo que

se ha hecho notar por algunos disparos sobre las avanzadas.

En Matanza continúan los treinta jinetes de Brannes que vinieron á ofrecer á los rebeldes cierto número de caballos.

Como se encuentran muy bien tratados no muestran prisa por volver á sus adueños donde, según confidencias, escasean las provisiones.

LA FIESTA DE AVIACION

Preparativos.—El aparato de Garnier.—Hoy llega el aviador.

En la madrugada de hoy ha llegado á la estación del ferrocarril el aparato que ha de servir al aviador Garnier para efectuar vuelos en el campo de la Dehesa en el día de mañana.

Dicho aparato es un monoplano sistema Bleriot.

También ha llegado el mecánico que ha de auxiliar al aviador en los preparativos para volar.

El hangar se ha instalado en la parte del campo de aviación que linda con la carretera de la Maestranza, habiéndose construido á ambos lados del hangar dos tribunas; una á la derecha para el Ayuntamiento y autoridades y otra á la izquierda para el público.

En ésta, ó sea en la pública, la entrada será mediante el pago de dos pesetas, en la fila primera y de una peseta cincuenta céntimos en la segunda tercera y cuarta, expendiéndose las correspondientes localidades en la Depositaría municipal hasta las tres de la tarde del día de mañana, y desde esta hora, en la casilla de consumos que existe inmediata al campo de aviación.

La Guardia civil, se encargará de evitar las aglomeraciones de público á ambos lados del campo referido, para evitar posibles desgracias personales.

El aviador Garnier llegará á ésta en el rápido de las nueve de la noche de hoy.

DE SOCIEDAD

Viajes

Ha llegado para asistir á la entrega de los Reales despachos á los nuevos tenientes, uno de los cuales es hijo suyo, el General don Joaquín Gobantes, ex gobernador militar de esta plaza.

—Con el mismo objeto se encuentra también en Segovia el notario de Madrid don Federico Planas Pelliza, padre del oficial de Artillería, número 1 de la última promoción don Agustín Planas.

—Está en Segovia el teniente coronel de Artillería don Federico de la Paz.

—También está con su familia el capitán de Caballería señor Oliver Pol.

—Se encuentra en Segovia el competente abogado de Santa María de Nieva,

don Cándido Illera con sus hijos Antonio y José, este último aventajado estudiante de la carrera de Derecho.

—Han llegado para pasar una temporada el director que fué de esta estación telegráfica don Francisco Mora y su esposa.

—Hoy ha llegado para pasar breves días el distinguido Coronel de Artillería don José Losada, Conde de Casa-Canterac.

Boda aristocrática

La duquesa de San Carlos ha pedido para su primogénito el marqués de Santa Cruz la mano de la bellísima señorita Casilda Fernández de Henostroza y Salabert, hija de los duques de Santo Mauro y hermana del duque de Medinaceli.

La boda se celebrará probablemente en el próximo mes de Noviembre.

Este enlace unirá á dos de las más ilustres familias de la aristocracia española y cuyos títulos han sido registrados en las más gloriosas páginas de la historia patria.

Por anticipado enviamos á los futuros esposos nuestra felicitación.

Bodas próximas

Para en breve se anuncian las bodas de dos bellísimas señoritas de la aristocracia segoviana, hija la primera de un digno jefe de un centro de justicia y la segunda de un segundo jefe de uno de los centros militares de esta capital, con dos oficiales de Artillería de los de la reciente promoción.

El veraneo

Han llegado de veraneo á La Granja, los condes de Villaverde de la Alta.

DE HACIENDA

Mandamientos de pago

El señor Delegado de Hacienda de la provincia, ha dispuesto que mañana se hagan efectivos los siguientes mandamientos de pago:

Don Luis Brujo y don Gabriel Calle, 26 92 pesetas; don Antonio Oarubia, 529 80 id; don Aurelio Cuenya, 7 006 id; don Lázaro González, 1 365 63 id; don Rafael del Val, 438 16 id; don Ramón Martín 565 id; señor depositario pagador, 191 id.

Clases pasivas

Los individuos de clases pasivas que tengan consignados sus haberes en esta Tesorería pagadora de Hacienda, pueden hacer efectivos los correspondientes al mes de Junio en los días que se expresan á continuación, de nueve de la mañana á á doce y media.

Día 1.—Montepío civil y jubilados.
Día 2.—Montepío militar.
Día 3.—Retirados de Guerra y cruces.
Días 4 5 6.—Todas las nóminas en general.

Es requisito indispensable la presentación de las cédulas personales tanto para los de la capital como los de la provincia.

EN LA ESTACION DE SEGOVIA

EL VIAJE DE LA FAMILIA REAL

El andén había sido adornado con escudos y banderolas de los colores nacionales.

A las once y media ya estaba completamente lleno de autoridades, Comisiones, alumnos y particulares, abundando las señoras.

Entre éstas vimos á las distinguidas señoras y señoritas condesa de Torre Alta, vizcondesa viuda de Figueras é hijas, viuda de Méndez San Julián, señora de Aranda é hija María Jesús (que habían llegado en el rápido) de Torrado, Acosta, Gardoqui, Torres, Plaza, Madrigal, Martínez Pláon, Qalroge, Burgos, Rojas, Más, Villa, Baeza, Sáez, Alvarez, Blanco Belmonte y otras.

De Autoridades, estaban los generales Martín González, Porta y Vidal, Gobernador civil señor Serrano y Secretario señor Moreno; Alcalde señor Zúñiga, y concejal señor Cáceres, Provisor eclesiástico señor Mendiguren y Secretario señor Marín; Diputado señor Ramírez Díaz y Secretario de la Diputación señor De Antonio y Gil; Delegado de Hacienda señor Benito Pérez y Administrador de Propiedades señor Alamán; Presidente de la Audiencia señor Lecea, Abogado fiscal señor Rivas y Juez señor Pérez Mosa; director del Instituto señor Lacalle y Secretario señor Colomé; Comisario Regio de Fomento señor Caral y Administrador de Correos señor Sáez.

Del elemento militar además de los generales citados y coroneles señor Ortega, Rexach, Pérez Grifón, Moreno Camacho, Fernández Brivia y Camilleri, tenientes coroneles Sanz, Gardoqui, Tejera, López Escobar y Torres, había gran número de oficiales de la Academia y Regimiento de Sitio, comisiones de la Zona, Archivo, Comandancia de Ingenieros, Guardia civil, etc. y muchos alumnos.

Por la voluntad de la Soberana no se le tributaron honores, no asistiendo por tanto el piquete del Regimiento de Sitio y la banda de la Academia, como otras veces.

A las doce y diez se dió la salida de La Losa y á las doce y veinte entraba el tren real en la estación de Segovia.

Todos se descubrieron respetuosos y prorrumpieron en vivas entusiastas, á los que contestaba la Reina y sus augustos acompañantes con afable sonrisa é inclinándose lentamente la cabeza.

Llamó especialmente la atención el príncipe de Asturias, que á pesar de sus pocos años permanecía firme haciendo la venta con la serenidad y gallardía de un veterano militar.

Parado el tren, descendió la hermosa soberana, que vestía elegante traje de seda á rayas blancas y negras y lujoso sombrero negro con gasas blancas.

Bajaron á continuación de la mano de sus ayas el Príncipe de Asturias y los infantillos don Jaime y doña Beatriz; el joven infante don Alfonso de Orleans y la gentil infanta doña Beatriz de Coburgo, la duquesa de San Carlos, la condesa del Puerto, el duque de Santo Mauro, el doctor Grinda, el inspector de los Reales Palacios señor Zarco del Valle, el general Aranda y otros personajes palatinos.

Las autoridades de Segovia ofrecieron sus respetos á los augustos viajeros y nuestro alcalde les obsequió con caprichosos «bouquets», ocupando después las regias personas los automóviles que esperaban á la puerta de la estación y emprendiendo la marcha á La Granja.

S. M. el Rey con el Príncipe don Raniero de Borbón y el marqués de Viana y el general Sánchez Gómez, harán el viaje esta tarde en automóvil, por Navacerrada.

El proyecto sobre las clases de tropa

El Congreso aprobó anteayer con breve debate y sin la menor alteración en ninguno de sus términos, el dictamen sobre el proyecto de ley reformando las categorías de las clases de tropa del Ejército. Este dictamen, reproducción íntegra del que aún recientemente votó el Senado, es también, con muy pocas diferencias de detalle que en nada alteran lo esencial de sus preceptos, casi exactamente idéntico al proyecto sometido á las Cámaras por el ministro de la Guerra.

Desaparece con esta ley el sistema, á tantas camplaciones dado, de descomponer la retribución en especies tan distintas como el sueldo, el premio y la cuota de reenganche, sistema que impide que las clases de tropa puedan aplicar los devengos á que tienen derecho reconocido, á las necesidades del día que es para lo que deben tener su natural aplicación.

Se suprime el actual previo período de continuación en filas sustituyéndolo por reenganches sucesivos desde el momento en que se cumplan los tres años de obligatorio servicio en filas ó los cuatro años de compromiso para los ingresados en el servicio voluntariamente.

Se mejoran notablemente las condiciones de retiro, pues que á los veinte años de servicio la menor pensión que se otorgará será la de 75 pesetas mensuales, pudiendo llegar á los veintiocho años, según la categoría de los interesados, hasta 225 pesetas.

Las viudas y huérfanos de las clases de tropa que contrajeren matrimonio después de cumplidos doce años de servicios efectivos, disfrutarán los derechos pasivos que hoy corresponden á los segundos y primeros tenientes y capitanes, respectivamente, según que las categorías de los causantes sean la de sargento, brigada ó suboficial.

No se produce perjuicio alguno á los que tienen adquiridos derechos de otro género al consideraran éstos más beneficiosos que los que la nueva ley les otorga, pues que se les permite optar por los que en su con-

Indudablemente entre este pasajero y el joven melancólico, que un instante antes había pedido jardín por todo manjar, la hostería había ganado en el cambio.

Dubois no comía, devoraba; quizá pensaba en aquel momento en las privaciones de su infancia y su juventud, en las humillaciones del vago-bundo y del criado, y la alegría del contraste aumentaban su apetito y buen humor, más aun que los vapores del vino que subían voluptuosos hasta su cerebro. Estos hacían además aparecer seguras sus ambiciones, aumentaban el tamaño de los triunfos que contaban seguros y miraba su porvenir como embellecido por una linterna mágica.

Cuando Dubois repuso espléndidamente su estómago, saboreando los tesoros de la cueva y la cocina, cuando á los postres ya se vió libre hasta de las criadas que habían sacado gran cosecha de galanterías, nuestro abate, siempre con una botella ante sí y un poco pálido de las mejillas, encendido de los ojos, volvió á caer en su meditación. Apoyó los codos sobre el mantel, concentró su mirada en la ventana que tenía enfrente, á través de la cual se veía el camino, algunas casas de las cercanías y las gallinas que abandonando quizás el mismo corral de la hostería, salían á pasearse por el campo.

Nuestro abate estaba entonces en esa atmósfera embrigada que ni pertenece al verdadero trastorno, ni á la verdadera razón. Sus ojos veían, latía su pulso, su sangre circulaba, tenía un agradable bienestar, y sin embargo, le faltaba algo. De repente, como para completar todos sus goces, una música extraña acompañada de una voz de mujer, se dejó escuchar fuera de la hostería, acompañando tan extraño canto un punteado detestable, extraño completamente á toda música buena y conocida.

Estas armonías, no obstante, reunieron delante de la hostería una turba de muchachos feos y desharapados que Dubois oyó, porque no los veía, lanzar descompuestos gritos y salvajes exclamaciones de alegría.

Trató de averiguar la causa de tanta algarabía y se incorporó; pero sus piernas se negaron á sostenerle, y se contentó con volver á caer sentido al compás de la música. Sin darse cuenta de la razón, Dubois sentía un atractivo irresistible por aquella música extraña; tanto, que maquinalmente empezó á llevar el compás en el vaso con el mango de su cuchillo. La hostelera, que no contaba con semejante instrumento, creyó que su huésped le llamaba y entró, viéndosa ya el abate comprometido á interrogarla respecto á la música.

cepto puedan satisfacer mejor sus aspiraciones entre los que brinda la ley, próxima á sancionarse, y los que concede la ley de 1908, hoy vigente.

A todos estos beneficios, que directamente afectan á la vida y al porvenir de clases de tropa, se unen las ventajas que se derivan para el servicio militar, para las funciones del Ejército, y, por lo tanto, para los intereses de la Nación.

EN PROVINCIAS

Mujer abrasada

En Arenas de San Pedro (Avila) ha ocurrido una horrible desgracia.

Hallándose la vecina de dicho pueblo, Josefa Pulido, en la cocina de su casa, se la prendieron los vestidos con la lumbre que había en el hogar de aquella.

Inmediatamente comenzó á pedir auxilio, el que le prestaron varios vecinos con gran prontitud.

La desgraciada anciana recibió tan graves quemaduras en los brazos, pierna derecha y varias partes del cuerpo, que falleció á las dos horas de ocurrir el accidente.

SUETOS

Gaona á Madrid

Anoche pasó Gaona por esta estación del ferrocarril, con dirección á Madrid, el matador de toros Rodolfo Gaona, quien fué saludado por el Alcalde y algunos señores concejales que casualmente se encontraban en aquel sitio. Les manifestó que él pensaba venir á ésta, mañana en ferrocarril ó pasado mañana por la mañana en automóvil.

Les expresó su impaciencia por presentarse ante el público segoviano, ante el que procurará demostrar el afecto que le merece.

En la Fuencisla

Ayer se celebró en el santuario de Nuestra patrona una solemne Salve á gran orquesta que formaba parte de los festejos del día.

El altar de la Virgen se hallaba primorosamente adornado con profusión de flores y luces.

A las siete en punto se cantó la letanía y á continuación la salve, por un nutrido coro de voces y orquesta.

Asistió el Gobernador civil de la provincia, señor Sarrano, Alcalde, señor Zúñiga y concejales, señores Arango, Cáceres, Larios, Sencho, Guajardo y un numeroso público que llenaba por completo la amplia nave del Santuario.

—El tratamiento preventivo de la apendicitis existe con el uso de los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Juzgado municipal Registro civil

Hoy se ha inscrito la partida de defunción de José Hernández Ruiz, de 78 años, soltero.

Nacimientos, ninguno.

Viajeros

Gran Hotel Comercio Europeo.

Don Emiliano Tablares é hijo, don Aurelio Almansa, don Fernando Ochoa, doña Mercedes de Balañano, doña Marta de Arena, don Adelardo Pérez, don Eduardo Medrano, don Antonio Guerrero, señorita de Pinto y familia, don Carlos Paredes, don Miss Lightbody y don Miss Bromby.

EL FERINOL, cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

Los toros

Hoy han llegado los toros que han de ser lidiados el día 29, los cuales se encontrarán desde las primeras horas de esta tarde en una dehesa inmediata á la en que estuvieron los del día 23, á fin de que el público pueda admirar su hermosa estampa.

La reunión de veterinarios

La reunión de veterinarios anunciada para ayer en uno de los salones de la Diputación provincial, tenía por objeto dar una conferencia de vulgarización pecuaria, á cuyo efecto se había invitado á los ganaderos de la provincia.

Estaba encargado de la conferencia el profesor veterinario del Regimiento de Sitio señor Panero, pero como fuera escaso el número de los ganaderos asistentes, hu-

bo de suspenderse, acordando que se celebre en El Espinar en fecha próxima.

La Corte en La Granja

Según noticias, sin novedad llegó la familia Real á La Granja, próximamente á la una de la tarde.

El pueblo hizo un entusiasta y cariñoso recibimiento á las egregias personas.

El batallón de Figueras cubría la carretera desde la puerta de Segovia hasta Palacio.

Producto de los bosques: LOCION EVILO, lo mejor para el pelo. 3 pesetas frasco. Al por mayor y menor don Francisco M. Marcos, plazuela del Corpus, 7, perfumería.

Los últimos modelos

de los encendedores automáticos.

Venta de piedras y encendedores, más barato que ninguna otra casa.

Composturas de los mismos á precios reducidos.

Relojería de JOSE MOZO

ISABEL LACATÓLICA, 5

Pagos

El día 1 del mes de Julio próximo se abre el pago de la mensualidad corriente á las clases activas, pasivas, clero y religiosas en clausura que perciben sus haberes y asignaciones en la corte, en las provincias del Reino y Tesorería de la Dirección General de la Deuda y Clases pasivas.

De real orden se ha dispuesto que por el Instituto de Reformas Sociales se haga una información acerca de las condiciones en que se presta en España el trabajo de los obreros panaderos, por lo que se refiere á la higiene, salubridad, seguridad, jornada, especialmente el trabajo nocturno y demás circunstancias que se estimen relacionadas con esta materia, con objeto de preparar las reformas legislativas convenientes.

El que desee comprar artículos para regalos no deje de visitar el gran comercio de

LA CONCEPCIÓN

donde encontrará todo cuanto exige el buen gusto por el gran surtido y novedades que se han recibido.

Plaza Mayor, 44 y 45, Segovia.

Boletín religioso

Santos para el día 28

San León.

Cultos para mañana

—En Corpus, culto diario al Sacramento, de siete á ocho.

—En la iglesia de los PP. Misioneros solemnes cultos, que dedica el apostolado de la Oración, durante el mes de Junio al Sagrado Corazón de Jesús.

Todos los días, á las siete y media de la mañana, misa con el ejercicio del mes del Corazón de Jesús.

A las siete de la tarde, rosario y el ejercicio de costumbre.

—En Santo Domingo el Real, rosario al anochecer.

ALCANCE de MADRID

(POR TELÉFONO)

4:30 tarde.

Despacho regio

El señor Canalejas despachó con el Rey más temprano que de ordinario, por tener que salir para La Granja el Rey.

También estuvieron en Palacio las mesas de ambas Cámaras para someter á la sanción regia las leyes aprobadas últimamente.

La Corte á La Granja

A las nueve y treinta de la mañana salieron en el tren real con dirección á La Granja la reina Victoria é infantiles.

Acudieron á la estación para despedirles el Gobierno, autoridades, corporaciones etc.

El rey salió en automóvil á las once y media.

Comisiones

Una comisión del Ayuntamiento de Palma de Mallorca, acompañada de sus representantes en Cortes, visitó al señor Canalejas para interesarle en la resolución de varios asuntos locales.

Un banquete

Los comisionados catalanes han obsequiado con un banquete en Lardy, á los señores Canalejas, Barroso y Romanones por el proyecto de mancomunidades.

De Melilla

Se han desmentido los rumores de que haya habido tiroteos en Melilla días pasados.

Senado y Congreso

Empiezan las sesiones con escasa animación.

Formularon varios ruegos y preguntas.

Sigue la sesión.

CORRESPONSAL

OCASION

Magnífico piano «Maristany» medio uso, se vende en 500 pesetas.

Juan Bravo, número 70.

PERDIDA

El día 25, sobre las nueve de la noche y en las inmediaciones de la venta de San Medel se ha extraviado un macho, de las señas siguientes: alzada, la cuerda, pelo castaño con dos ó tres lunares en los costillares, y en una nalga, y con las iniciales R y H.

La persona que sepa su paradero, puede comunicarle á Guillermo Benito, en la indicada venta, quien gratificará y abonará gastos.

Venta de un piano

En inmejorables condiciones, se vende un hermoso piano.

Darán razón, San Frutos, 3, tienda de don Angel de Lafuente.

Los festejos de ferias

El mas importante

Venta de relojes de bolsillo, desde 3 pesetas.

Despertadores á 3'50 pesetas.

Relojes de señora, plata, acero y níquel, á 5, 6 y 11 pesetas.

Artículos de bisutería, pulseras, sortijas, pendientes, medallas, etc.

Grandes regalos

Relojes de señora, oro, 25 pesetas.

Relojes de caballero, oro de ley, 65 pesetas.

Repetidores á 50 pesetas.

Composturas en toda clase de relojes y aparatos mecánicos.

Relojería de José Mozo Isabel la Católica, 5

ACADEMIA

CANO DE RUEDA

Preparatoria de oposiciones á los Cuerpos de Correos, Telégrafos y Aduanas; para ingreso en las Academias militares y para obtener en tres años el Grado de Bachiller, con matrículas en el Instituto del Cardenal Cisneros.

Clases independientes y clasificadas por conocimientos, en grupos de quince alumnos.—Profesorado competente y prestigioso de todos los Cuerpos.—Matrículas en cualquier época del año.

Pídanse informes y reglamentos á la Dirección

Leones, 1, Madrid

Imp. de EL ADELANTADO.

Servicio rápido para automóvil diario entre La Granja y Segovia

Administración en La Granja: Tahona del Sr. Rincón, calle de la Tahona, núm. 3. Administración en Segovia: Tienda de vinos de Francisco Martín, Carretera de Boceguillas.

PRECIOS DE LOS ASIENTOS

De Segovia á La Granja, 2 pesetas De La Granja á Segovia, 2 ídem

Se expenderán los billetes hasta diez personas.—Después de las nueve de la noche, horas y precios convencionales.—La Empresa no responde de retrasos por causa de avería.

HORAS DE SALIDA

DE LA GRANJA (Puente de Segovia):		DE SEGOVIA:	
Mañana.....	6	Mañana (Azoguejo)...	8 y 1/2
Ídem.....	10	Ídem (Estación).....	de 11 á 12
Tarde.....	de 2 á 2 y 1/4	Tarde (Azoguejo)...	3 á 3 y 1/2
Ídem.....	7 y 1/4	Noche (Ídem).....	9

FERINOL

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.

Remedio infan- **TOS FERINA** lible contra la bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos

Precio del frasco: 3 pesetas.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor en los Centros de Especificos.

Depósitos en Segovia: Farmacia y Droguería de J. de la Torre, Juan Bravo, 47, y Plaza Mayor, 4.—Farmacia de la Viuda de Moreno, Melitón Martín.—Farmacia de la Viuda de Sanz Alvaro, Muerte y Vida, 6.

NUEVO SERVICIO DE TRENES DESDE EL DIA 15 DE JUNIO

Descendentes					Madrid-Medina				
Núm. de los trenes	Clase de los mismos.	Salida de Madrid	Llega-da á Se-govia	Salida de Se-govia	OBSERVACIONES				
2.003	Tranvía	6,25	10,04	>	1.ª, 2.ª y 3.ª Entre Madrid y Segovia. Circulará todos los domingos, los días 29 de Junio, 25 de Julio y 15 y 27 de Agosto.				
2.005	Tranvía Rápido	7,54	10,53	>	De las tres clases. Entre Madrid y Segovia. De 1.ª y 2.ª clase.				
9	Rápido	9,15	11,50	11,58	De las tres clases. Entre Madrid y Venta de Baños. Los admitirá también entre la línea de Palencia y La Coruña y los jueves y sábados por la de Zamora.				
33	Mixto (correo)	10,40	14,23	14,41	De las tres clases. Entre Segovia y Medina.				
2.015	Tranvía	14,50	18,04	>	De las tres clases. Entre Madrid y Venta de Baños.				
1.029	Mercancías	>	>	18,12	De las tres clases. Entre Segovia y Medina.				
5	Rápido	16,00	18,34	18,39	1.ª Martes, jueves y domingos.				
23	Correo	17,35	20,19	20,30	De las tres clases. Entre Madrid y Venta de Baños.				
3	Expreso	18,50	21,39	22,04	De las tres clases. Todas las estaciones de parada.				
39	Mensajerías	20,2	0,07	0,28	1.ª, 2.ª y 3.ª Entre Madrid y Venta de Baños.				
Ascendentes.					Medina-Madrid.				
Núm. de los trenes	Clase de los mismos.	Llega-da á Se-govia	Salida de Se-govia	Llega-da á Ma-drid.	OBSERVACIONES				
38	Mensajerías	1,43	1,59	5,39	Viajeros de las tres clases.				
24	Correo	5,02	5,16	8,08	De las tres clases.				
6	Rápido	6,16	6,28	9,12	De 1.ª los miércoles, viernes y domingos.				
2.016	Tranvía	>	6,00	10,01	De las tres clases.				
4	Expreso	7,59	8,15	10,59	De 1.ª clase.				
1.088	Mercancías	10,56	>	>	De las tres clases.				
32	Mixto	14,35	14,57	19,16	De las tres clases. Entre Irún y Madrid.				
2.006	Tranvía	>	17,30	20,45	Viajeros de las tres clases. Entre Segovia y Madrid.				
2.004	Tranvía	>	21,05	0,12	De las tres clases. Los domingos y días 29 de Junio, 25 de Julio y 15 y 25 de Agosto.				
10	Rápido	20,24	20,34	22,59	De 1.ª y 2.ª clase.				

Desde el día 15 también circulará un tren de mercancías, número 1.017, entre El Espinar y Segovia. Sale de aquella estación á las 5'22 de la mañana, para llegar á la de Segovia á las 7'45. Admitirá solamente viajeros de 3.ª clase.

Mercados

SEGOVIA 26

Hoy se han cotizado los cereales á los siguientes precios:

Trigo, á 10'25 pesetas las 94 libras. Centeno, á 7'25 pesetas fanega. Cebada, á 6'75 id. id. Algarroba, 7'50 id. id.

Harina de la fábrica LA CASTELLANA (San Lorenzo)

Elaboración por cilindros

Harina patente, sacco de 100 kilos, 84 pesetas.

Id. de 1.ª sacco de 100 id, 83 id. Id. de 2.ª id. id. 82 id. Id. de 3.ª sacco de 70 id. 14'50 id.

Salvadas

De 1.ª clase, sacco de 50 kilos 7'50 pesetas.

De 2.ª id. id. de 6'00 id.

De 3.ª id. id. de 5'00 id.

CUÉLLAR

Trigo, la fanega á 10 pesetas. Centeno id. 7'50 id. Avena, id. 4'25 id. Yeros, id. 7'00 id. Patatas, la arroba, 1'00 id. Cebada, id. á 6'50 id. Algarrobas 7'25 id. id.

Corresponsal.

AREVALO

Trigo, 41 reales las 94 libras casto llanas.

Centeno, 81 id. las 90 id.

Imprenta

Tarjetas, circulares, prospectos, esquelas, recordatorios, carteles, etc., con prontitud, economía y esmero.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Publicidad

La más eficaz y ventajosa para el Comercio y la Industria, por la importante circulación de este periódico.

Montes, Fotógrafo. Infanta Isabel, 15

Ver la EXPOSICIÓN de retratos en el portal de la casa.

**UNICA
EGMAR**

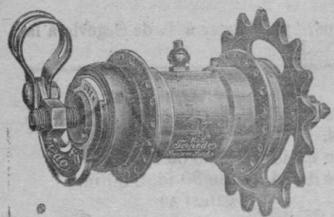


**UNICA
IRROMPIBLE**

De venta en todas las centrales y buenos establecimientos de electricidad.
A. E. G.—THOMSON HOUSTON IBERICA.—MADRID.

Balneario de Liérganes

Unicas aguas que curan los catarros de la nariz, laringe, bronquios y pulmón; la predisposición á contraerlos y á la tisis; indispensables á los oradores y artistas del canto.



**CICLISTAS
A PLAZOS
Bicicletas CORONA**

Modelo número 1, con contrapedal
Torpedo 1912.

200 PESETAS

Pneumáticos.—Michelin.—Hutchinson
ACCESORIOS

La casa más barata.—Catálogos de bicicletas gratis
R. M. Frutos.—SEGOVIA

BAÑOS DE LEDESMA

(PROVINCIA DE SALAMANCA)

Temporada oficial: de 1.º de Junio á 30 de Septiembre

—ABIERTOS TODO EL AÑO—

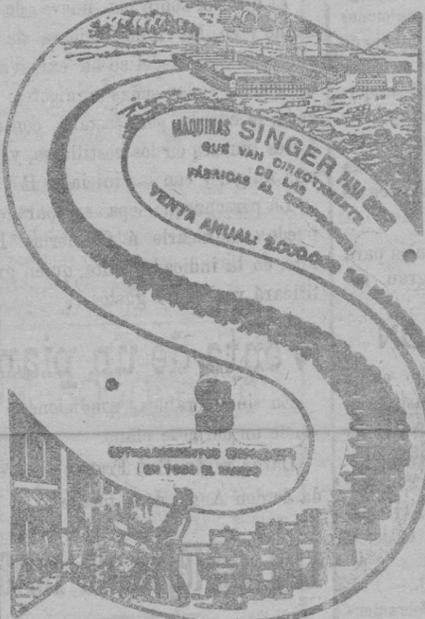
Sin rival contra el reuma, parálisis, sífilis, enfermedades de la piel, herpetismo, etc., etc.

Para más detalles, pidanse prospectos á

D. Carlos Llaurodo

BAÑOS DE LEDESMA
SALAMANCA

NUEVO ESTANTE A PEDAL.
CON
FRICCIONES de BOLAS de ACERO
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER

SINGER

MÁS PERFECCIONES
EN SU MECANISMO
MÁS EXCELENTE.

Máquina ligera.
Máquina duradera.
Máquina económica.

Establecimiento en Segovia:
12, ISABEL LA CATOLICA 12.

Artritis
Dolores
Reumatismo
Gota

Turbaciones de la Circulación

**CURACIÓN
RADICAL**

POR EL

Depurativo Richelet

PURIFICADOR
REGENERADOR de la SANGRE

DE VENTA
en todas las Droguerías
Y PRINCIPALES BÓTICAS DE ESPAÑA

Depositerio general para toda España:

Don Francisco LOYARTE.
San Ignacio Loyola, 9 — SAN SEBASTIAN
Laboratorio L. RICHELET, en SEDAN (Francia).

**Camisería fina,
Mercería, Paquetería
y Juguetes**

Grandes surtidos en géneros de punto inglés y ruso extra para señoras, caballeros y niños. Guantes de piel y punto.

Camisas, cuellos, puños, corbatas, corseas, botonaduras, bastidores, hules, rosarios, cestas, petacas, maletas, pitilleras, monederos, faldones y gorritos de cristianar, paraguas, sombrillas, bastones, abanicos, parasoles, é infinidad de artículos imposible de citar vende esta casa á precios más baratos que ninguna otra.

Exposición de juguetes dentro de establecimiento.

«EL TOLEDANO»

Plaza Mayor, 33 y 34
(AL LARGO DEL CAFE MONTAÑÉS)

**SOMBRERERIA Y ZAPATERIA
DE
CLAUDIO MORENO**

Plaza del Corpus, 10

Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios.

EFFECTOS PARA MILITARES

Complete surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico. Todo á precios muy

buenos.

VINO de PEPTONA
de CHAPOTEAU

Conquistó la fama de gran bebida por la pepina. Su riqueza en las sustancias del azúcar, las sustancias pepticas y la neutralización de la acidez. Con él se nutre á los débiles, los Convalecientes, los Niños, los ancianos y á toda persona debilitada, á la que repugnan los alimentos ó no puede sufragarlos.

PREPARADO EN FRANCIA

La Pepina
de la Pepina

Nestlé
alimento completo infantil



complete nourishment

EL MEJOR ALIMENTO PARA NIÑOS
FÓRMULA EN TODAS PARTES
Preparado en Ginebra por la
COMPANIA INDUSTRIAL «NESTLÉ»